

Art. 3. De militairen die een toelage kregen bij toepassing van artikel 4 van het voornoemd koninklijk besluit van 6 december 2001 voor de datum van inwerkingtreding van dit besluit en die, na de datum van inwerkingtreding van dit besluit, niet meer aan de toekenningsvoorwaarden van deze toelage voldoen, hebben recht gedurende acht jaar op een toelage, waarvan het bedrag als volgt wordt bepaald:

1° gedurende het lopende kalenderjaar vanaf de datum van inwerkingtreding van dit besluit: 9,30 EUR per gepresteerde dag;

2° gedurende het eerste kalenderjaar volgend op de datum van inwerkingtreding van dit besluit: behoud van 87,5 procent van de toelage bedoeld in de bepaling onder 1°;

3° gedurende het tweede kalenderjaar volgend op de datum van inwerkingtreding van dit besluit: behoud van 75 procent van de toelage bedoeld in de bepaling onder 1°;

4° gedurende het derde kalenderjaar volgend op de datum van inwerkingtreding van dit besluit: behoud van 62,5 procent van de toelage bedoeld in de bepaling onder 1°;

5° gedurende het vierde kalenderjaar volgend op de datum van inwerkingtreding van dit besluit: behoud van 50 procent van de toelage bedoeld in de bepaling onder 1°;

6° gedurende het vijfde kalenderjaar volgend op de datum van inwerkingtreding van dit besluit: behoud van 37,5 procent van de toelage bedoeld in de bepaling onder 1°;

7° gedurende het zesde kalenderjaar volgend op de datum van inwerkingtreding van dit besluit: behoud van 25 procent van de toelage bedoeld in de bepaling onder 1°;

8° gedurende het zevende kalenderjaar volgend op de datum van inwerkingtreding van dit besluit: behoud van 12,5 procent van de toelage bedoeld in de bepaling onder 1°."

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 juni 2020.

Art. 5. De minister bevoegd voor Defensie, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 12 mei 2020.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Defensie,
Ph. GOFFIN

Art. 3. Les militaires qui percevaient une allocation en application de l'article 4 de l'arrêté royal du 6 décembre 2001 précité avant la date d'entrée en vigueur du présent arrêté et qui, après la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, ne répondent plus aux conditions d'octroi de cette allocation, ont droit pendant huit ans à une allocation, dont le montant est déterminé comme suit :

1° pendant l'année calendrier en cours à partir de la date de mise en vigueur du présent arrêté : 9,30 EUR par jour de prestation;

2° pendant la première année calendrier qui suit la date de mise en vigueur du présent arrêté : maintien de 87,5 pour cent de l'allocation visée au 1°;

3° pendant la deuxième année calendrier qui suit la date de mise en vigueur du présent arrêté : maintien de 75 pour cent de l'allocation visée au 1°;

4° pendant la troisième année calendrier qui suit la date de mise en vigueur du présent arrêté : maintien de 62,5 pour cent de l'allocation visée au 1°;

5° pendant la quatrième année calendrier qui suit la date de mise en vigueur du présent arrêté : maintien de 50 pour cent de l'allocation visée au 1°;

6° pendant la cinquième année calendrier qui suit la date de mise en vigueur du présent arrêté : maintien de 37,5 pour cent de l'allocation visée au 1°;

7° pendant la sixième année calendrier qui suit la date de mise en vigueur du présent arrêté : maintien de 25 pour cent de l'allocation visée au 1°;

8° pendant la septième année calendrier qui suit la date de mise en vigueur du présent arrêté : maintien de 12,5 pour cent de l'allocation visée au 1°."

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juin 2020.

Art. 5. Le ministre qui a la Défense dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 12 mai 2020.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre de la Défense,
Ph. GOFFIN

FEDERAAL AGENTSCHAP
VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN

[C - 2020/20979]

3 JUNI 2019. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 februari 2014 tot aanwijzing van de dierenziekten die vallen onder de toepassing van hoofdstuk III van de diergezondheidswet van 24 maart 1987 en tot regeling van de aangifteplicht. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 3 juni 2019 tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 februari 2014 tot aanwijzing van de dierenziekten die vallen onder de toepassing van hoofdstuk III van de diergezondheidswet van 24 maart 1987 en tot regeling van de aangifteplicht (*Belgisch Staatsblad* van 26 juni 2019).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmédy.

AGENCE FEDERALE
POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE

[C - 2020/20979]

3 JUIN 2019. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 3 février 2014 désignant les maladies des animaux soumises à l'application du chapitre III de la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux et portant règlement de la déclaration obligatoire. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 3 juin 2019 modifiant l'arrêté royal du 3 février 2014 désignant les maladies des animaux soumises à l'application du chapitre III de la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux et portant règlement de la déclaration obligatoire. (*Moniteur belge* du 26 juin 2019).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmédy.

FÖDERALAGENTUR FÜR DIE SICHERHEIT DER NAHRUNGSMITTELKETTE

[C - 2020/20979]

3. JUNI 2019 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 3. Februar 2014 zur Bestimmung der Tierkrankheiten, auf die Kapitel III des Gesetzes vom 24. März 1987 über die Tiergesundheit anwendbar ist, und zur Regelung der Meldepflicht — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 3. Juni 2019 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 3. Februar 2014 zur Bestimmung der Tierkrankheiten, auf die Kapitel III des Gesetzes vom 24. März 1987 über die Tiergesundheit anwendbar ist, und zur Regelung der Meldepflicht.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy erstellt worden.

**FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST VOLKSGESUNDHEIT, SICHERHEIT
DER NAHRUNGSMITTELKETTE UND UMWELT UND FÖDERALAGENTUR FÜR
DIE SICHERHEIT DER NAHRUNGSMITTELKETTE**

3. JUNI 2019 - Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 3. Februar 2014 zur Bestimmung der Tierkrankheiten, auf die Kapitel III des Gesetzes vom 24. März 1987 über die Tiergesundheit anwendbar ist, und zur Regelung der Meldepflicht

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Gesetzes vom 24. März 1987 über die Tiergesundheit, des Artikels 6 § 1;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 3. Februar 2014 zur Bestimmung der Tierkrankheiten, auf die Kapitel III des Gesetzes vom 24. März 1987 über die Tiergesundheit anwendbar ist, und zur Regelung der Meldepflicht;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 24. September 2018;

Aufgrund der Konzertierung zwischen den Regionalregierungen und der Föderalbehörde vom 5. Juli 2018;

Aufgrund des Antrags auf Begutachtung binnen einer Frist von dreißig Tagen, der am 18. Dezember 2018 beim Staatsrat eingereicht worden ist, in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

In der Erwägung, dass kein Gutachten binnen dieser Frist übermittelt worden ist;

Aufgrund von Artikel 84 § 4 Absatz 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Auf Vorschlag des Ministers der Landwirtschaft

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

Artikel 1 - Im Königlichen Erlass vom 3. Februar 2014 zur Bestimmung der Tierkrankheiten, auf die Kapitel III des Gesetzes vom 24. März 1987 über die Tiergesundheit anwendbar ist, und zur Regelung der Meldepflicht, wird Anlage I, abgeändert durch die Königlichen Erlasse vom 18. Juni 2014 und 17. April 2016, durch die Anlage zu vorliegendem Erlass ersetzt.

Art. 2 - Der für Landwirtschaft zuständige Minister ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Brüssel, den 3. Juni 2019

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Minister der Landwirtschaft
D. DUCARME

Anlage zum Königlichen Erlass vom 3. Juni 2019 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 3. Februar 2014 zur Bestimmung der Tierkrankheiten, auf die Kapitel III des Gesetzes vom 24. März 1987 über die Tiergesundheit anwendbar ist, und zur Regelung der Meldepflicht

Anlage I zum Königlichen Erlass vom 3. Februar 2014 zur Bestimmung der Tierkrankheiten, auf die Kapitel III des Gesetzes vom 24. März 1987 über die Tiergesundheit anwendbar ist, und zur Regelung der Meldepflicht

Tierkrankheiten, auf die Kapitel III des Gesetzes vom 24. März 1987 über die Tiergesundheit anwendbar ist

1. Zoonosen ungeachtet der Tierart:

a) Virale Zoonosen:

- Zoonose, verursacht durch Noroviren,
- Zoonose, verursacht durch das Hepatitis-A-Virus,
- Zoonose, verursacht durch das Influenzavirus,
- Zoonosen, verursacht durch Viren, die durch Arthropoden übertragen werden,
- (*) Tollwut,
- zoonotische virale Enzephalitiden,
- Nipah-Virus,
- Hendra-Virus.

b) Bakterielle Zoonosen:

- Borreliose,
- Botulismus,
- Brucellose,
- Campylobacteriose,
- Leptospirose,
- Listeriose,
- Psittakose,
- Salmonellose,
- Tuberkulose,
- Vibriose,

- Yersiniose,
- Q-Fieber,
- Zoonose, verursacht durch Verotoxin bildende Escherichia coli.

c) Parasitäre Zoonosen:

- Anisakiase,
- Cryptosporidiose,
- Zystizerkose,
- Echinokokkose,
- Toxoplasmose,
- Trichinellose.

2. Bei allen Säugetieren:

- (*) Milzbrand (Bacillus anthracis),
- (*) Tollwut,
- Aujeszky-Krankheit.

3. Bei Pferden:

- (*) infektiöse Anämie der Einhufer,
- (*) Beschälseuche,
- seuchenhafte Lymphgefäßentzündung,
- (*) venezolanische Pferdeenzephalomyelitis (VEE),
- (*) östliche Pferdeenzephalomyelitis (EEE),
- (*) westliche Pferdeenzephalomyelitis (WEE),
- (*) Rotz,
- (*) Pferdepest,
- vesikuläre Stomatitis,
- (*) West-Nil-Fieber,
- (*) japanische Enzephalitis,
- Hendra-Virus.

4. Bei Wiederkäuern und Schwielensohlern (Familie der Camelidae):

- (*) Maul- und Klauenseuche,
- (*) Blauzungkrankheit (Bluetongue),
- (*) Rinderpest,
- (*) Pest der kleinen Wiederkäuer,
- (*) Riftalfieber,
- Q-Fieber.

5. Bei Rindern:

- (*) Rinderbrucellose (ungeachtet der Brucella-Art innerhalb der Gattung Brucella),
- (*) Lumpy-skin-Krankheit,
- (*) enzootische Rinderleukose,
- (*) infektiöse Pleuropneumonie,
- (*) vesikuläre Stomatitis,
- (*) Tuberkulose,
- (*) bovine spongiforme Enzephalopathie (B.S.E.),
- infektiöse bovine Rhinotracheitis/infektiöse pustuläre Vulvovaginitis,
- epizootische Hämorrhagie,
- (*) Rinderpest,
- Botulismus,
- bovine Virusdiarrhö.

6. Bei Schafen und Ziegen:

- Brucellose (*B. abortus*),
- (*) Brucellose (*B. melitensis*),
- Brucellose (*B. ovis*),
- (*) Schaf- und Ziegenpocken,
- Traberkrankheit (Scrapie).

7. Bei Hirschen:

- epizootische Hämorrhagie der Hirsche,
- Chronic Wasting Disease.

8. Bei Schweinen:

- (*) Maul- und Klauenseuche,
- (*) vesikuläre Schweinekrankheit,
- (*) afrikanische Schweinepest,
- (*) klassische Schweinepest,
- Trichinose,
- Schweinebrucellose (*B. suis*),
- (*) vesikuläre Stomatitis,
- Nipah-Virus,
- (*) japanische Enzephalitis,
- ansteckende Schweinelähmung (Teschener Krankheit).

9. Bei Kaninchen, Hasen und Nagetieren:

- Tularämie.

10. Bei Nerzen:

- Virusenteritis der Nerze.

11. Bei Geflügel und Vögeln:

- (*) aviäre Influenza (HPAI) und H5H7 (LPAI),
- (*) Newcastle-Krankheit,
- Infektion mit *Mycoplasma gallisepticum* bei Hühnern und Puten (aviäre Mykoplasmosen bei Geflügel),
- Infektion mit *Mycoplasma meleagridis* bei Puten,
- Infektion mit *Salmonella Pullorum-Gallinarum* und *Salmonella arizonae* (Weiße Kükenruhr/Geflügeltyphus),
- Geflügelcholera.

12. Bei Bienen:

- Milbenseuche,
- bösartige Faulbrut,
- gutartige Faulbrut,
- (*) kleiner Bienenstockkäfer (*Aethina tumida*),
- (*) Tropilaelapsmilbe.

13. Bei Fischen:

- (*) infektiöse hämatopoetische Nekrose,
- (*) infektiöse Anämie der Lachse,
- (*) virale hämorrhagische Septikämie,
- (*) epizootische hämatopoetische Nekrose,
- (*) Koi-Herpes-Viruserkrankung.

14. Bei Weichtieren:

- (*) Infektion mit *Bonamia ostrea*,
- (*) Infektion mit *Bonamia exitiosa*,
- (*) Infektion mit *Marteilia refringens*,
- (*) Infektion mit *Perkinsus marinus*,

- (*) Infektion mit *Microcytos mackini*.

15. Bei Krebstieren:

- (*) Taurasyndrom,
- (*) Yellowhead-Disease,
- (*) Weißpünktchenkrankheit.

16. Bei Amphibien:

- Infektion mit *Batrachochytrium dendrobatidis*,
- Infektion mit *Batrachochytrium salamandrivorans*,
- Infektion mit Ranavirus.

17. Bei nichtmenschlichen Primaten:

- Ebolavirus,
- Affenpocken.

(*) Krankheiten, die in der Richtlinie 82/894/EWG des Rates vom 21. Dezember 1982 über die Mitteilung von Viehseuchen in der Gemeinschaft aufgenommen sind.

Gesehen, um Unserem Erlass vom 3. Juni 2019 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 3. Februar 2014 zur Bestimmung der Tierkrankheiten, auf die Kapitel III des Gesetzes vom 24. März 1987 über die Tiergesundheit anwendbar ist, und zur Regelung der Meldepflicht beigefügt zu werden

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Minister der Landwirtschaft
D. DUCARME

FEDERAAL AGENTSCHAP
VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN

[C – 2020/41350]

25 JUNI 2018. — Koninklijk besluit tot vaststelling van een identificatie- en registratieregeling voor pluimvee, konijnen en bepaald hobbypluimvee. — Duitse vertaling van uittreksels

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van de artikelen 1 tot 40, 45 tot 59 en 77 tot 81 van het koninklijk besluit van 25 juni 2018 tot vaststelling van een identificatie- en registratieregeling voor pluimvee, konijnen en bepaald hobbypluimvee (*Belgisch Staatsblad* van 4 juli 2018).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

AGENCE FEDERALE
POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE

[C – 2020/41350]

25 JUIN 2018. — Arrêté royal établissant un système d'identification et d'enregistrement des volailles, des lapins et de certaines volailles de hobby. — Traduction allemande d'extraits

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande des articles 1 à 40, 45 à 59 et 77 à 81 de l'arrêté royal du 25 juin 2018 établissant un système d'identification et d'enregistrement des volailles, des lapins et de certaines volailles de hobby (*Moniteur belge* du 4 juillet 2018).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FÖDERALAGENTUR FÜR DIE SICHERHEIT DER NAHRUNGSMITTELKETTE

[C – 2020/41350]

25. JUNI 2018 — Königlicher Erlass zur Einführung eines Systems zur Kennzeichnung und Registrierung von Geflügel, Kaninchen und bestimmtem Geflügel in Hobbyhaltung — Deutsche Übersetzung von Auszügen

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung der Artikel 1 bis 40, 45 bis 59 und 77 bis 81 des Königlichen Erlasses vom 25. Juni 2018 zur Einführung eines Systems zur Kennzeichnung und Registrierung von Geflügel, Kaninchen und bestimmtem Geflügel in Hobbyhaltung.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.